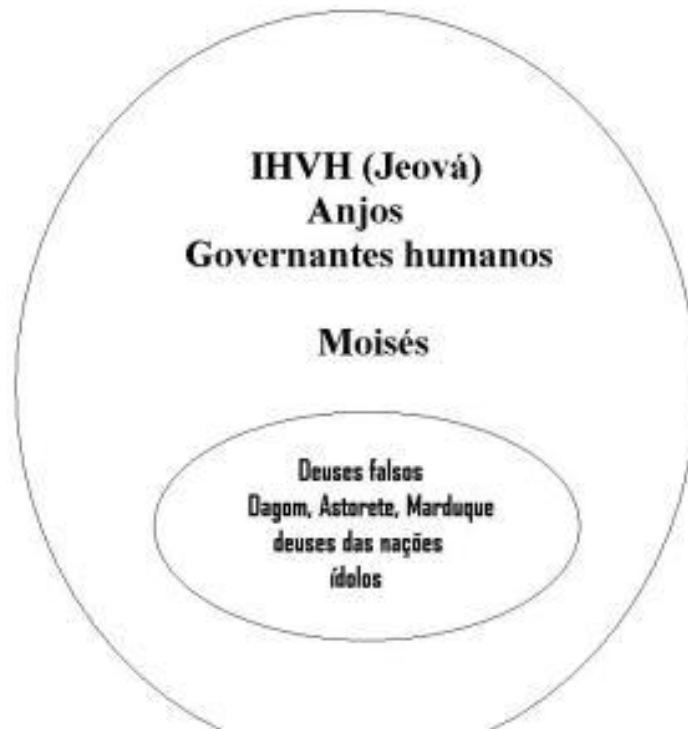


O uso e significado da palavra "Deus" (Elohim) nas Escrituras Sagradas



Por **Queruvim**

Há um assunto que achei necessário postar em vista da desinformação causada por muitos chamados apologistas e teólogos que tem mais confundido do que ajudado na pesquisa da palavra de Deus.

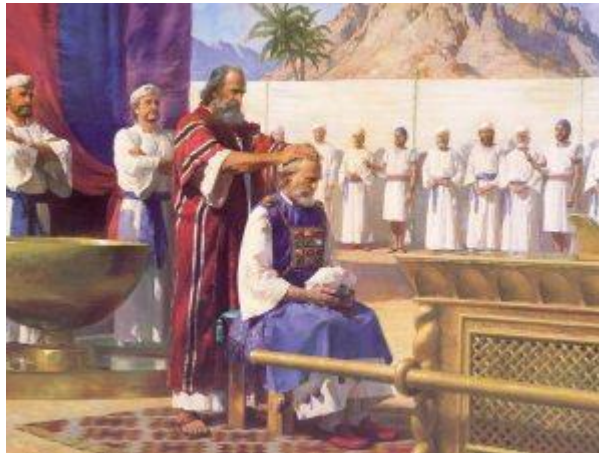
O uso e significado da palavra "Deus" conforme usada nas Escrituras Sagradas. Gostaria de repetir o que postei na página sobre o [MONOTEÍSMO JUDAICO](#) a fim de esclarecer alguns pontos importantes.

Esta matéria explica de modo claro e sem rodeios que ELOHIM não é como dizem muitos, um dos "nomes de Deus". Nada disso! Na verdade, como verá abaixo ELOHIM (em Hebraico) é equivalente a palavra **Deus** ou **deus**, em português. E não se refere apenas ao Ser Supremo. Ou seja, não é específica, mas assume um caráter de um substantivo comum na Bíblia. (Veja detalhe adicional em [Definições Léxicas do Hebraico Antigo](#))

(Obs.: Elohim em hebraico é o equivalente de THEÓS em grego. Tenha em mente que o V.T em sua maior parte foi escrito em hebraico e o N.T foi escrito em grego.)

Os Judeus acreditavam que existiam vários deuses legítimos

Os Judeus ou Israelitas foram o povo pactuado de Jeová (YHVH) e como tal reconheciam que o termo “Deus/ deus” não era uma palavra específica para designar o Deus Todo Poderoso. Por exemplo, Moises foi chamado de “Deus/deus” em [Êxodo 7:1](#). (Clique para ler em outra janela)



Quem chamou Moisés de "Elohim" (Deus)?

Como podemos ver no texto, foi o próprio Jeová Deus que considerou Moisés um deus. Não foi do ponto de vista de Faraó ou outros, mas o próprio Deus Todo Poderoso o tornou "poderoso" em ações e palavras, o que fez dele "um deus".

Devido a posição e poderes a ele delegados pelo Deus Todo Poderoso, Moisés foi considerado um “Deus/deus”. É bom lembrar que este detalhe de mencionarmos a palavra “Deus” com letras maiúsculas ou minúsculas é irrelevante para a nossa avaliação do ponto de vista filológico visto que em hebraico antigo e grego *koine* não se fazia diferenciação entre letras maiúsculas ou minúsculas. Portanto, se Moisés foi chamado de “Deus” em hebraico em [Êxodo 7:1](#) isso implicava que ele possuía poderes ao seu dispor que o colocava em posição elevada em relação a seus contemporâneos.

Deus disse a Moisés neste verso: **“Vê, eu te fiz Deus (Elohim: אֱלֹהִים) para Faraó, ao passo que Arão teu irmão te servirá de profeta”**

A Tradução **New American Standard Bible** verteu essa passagem da seguinte maneira:

“Vede, eu te faço Deus para Faraó, e teu irmão Arão será teu profeta”

Por receber poder Divino e autoridade de Jeová (YHVH), Moisés foi chamado de “Deus” (hebraico: Elohim).”

Muitos teólogos e apologistas modernos negam a existência de outros chamados "deuses". Observe outro [erro grave dos pastores e teólogos neste artigo!](#)



Ou dizem que tais "deuses" só podem ser "deuses falsos" uma vez que a Bíblia diz que existe apenas um "único Deus Verdadeiro". Contudo, os primitivos judeus usavam a palavra "Deus" (Hebraico: **Elohim** ; Grego : **THEÓS**) para se referirem a tudo o que possui poder ou exerce poder sobre outros ou alguma criatura com poderes concedidos por Jeová, o Ser Supremo, identificado nas Escrituras pelo tetragrama (YHVH). Os Judeus não viam nisso uma contradição. As passagens que cito aqui neste artigo possuem declarações explícitas, onde certos deuses são considerados deuses legítimos devido ao poder concedido pelo Deus Todo Poderoso.

Jesus ao chamar seu pai de "o Único Deus verdadeiro" não estava excluindo totalmente outros de serem considerados "deuses" legítimos. Temos que tomar cuidado e evitar formar teologia a partir de uma declaração que não seja globalmente bíblica. Ou seja, que não seja baseada em "Toda a Escritura". Por exemplo, os Fariseus disseram, numa discussão com Cristo, que "temos um só pai, Deus" ([João 8:41](#)). Pouco antes haviam falado que "Nosso pai é Abraão." ([João 8:39](#)). Significa que declarações exclusivas nem sempre são literalmente assim. Se considerarmos as palavras ao pé da letra chegaremos à conclusão de que Abraão era Deus e que Deus era Abraão, visto que os Fariseus chamaram a ambos de "pai". E pior ainda, disseram que não tinham nenhum outro pai a não ser Deus. De modo similar, Jesus ao dizer que seu pai é o " Único Deus Verdadeiro" não estava dizendo que todos os outros eram deuses falsos e sim enfatizando que seu pai é o Deus Supremo em relação a outros que podem ser assim chamados. De fato observe que [1 Coríntios 8:5,6](#) afirma que "há muitos deuses", daí o texto diz: "**quer no céu quer na terra**"... Em harmonia com isso o [Salmo 8:5](#) chama os anjos poderosos de "Deuses" ao usar a palavra hebraica **ELOHIM**. (**Obs.:** muitas versões usam a palavra "Deus" ou "deuses", no hebraico ocorre a palavra ELOHIM , [se alguma versão optou por verter "anjos"](#) ela está parafraseando igual fez a LXX citada por Paulo)

Elohim (deus, deuses) é definido como sendo:

- I. **Deus, deus, deuses**
- II. **governantes, juizes, anjos**
- III. *Pl. intensivo* – **deus, deusa**

Disponível em: <https://en.wikipedia.org/wiki/Elohim>

Palavra: **ELOHIM** Segundo a definição do respeitado [Brown Driver Briggs](#) **Léxico Hebraico -Inglês** :

- **a. governantes, juizes, quer como representantes divinos em lugares sagrados ou como refletindo majestade divina e poder.**
- **b. divinos, seres humanos poderosos, incluindo Deus e anjos.**
- **c. anjos;**

[O Salmo 82:1](#) se refere a Juizes humanos e os chama de "deuses". Lemos que o Deus Todo Poderoso...

“preside na grande assembleia e julga entre os **deuses...**”

O **Salmo 82:6** prossegue na mesma linha:

“Vós sois **deuses** e todos vós sois filhos do Altíssimo”

Estes e outros inúmeros textos evidenciam que a palavra hebraica “Elohim” “Deus” ou “deuses” é aplicada pelos Judeus primitivos tanto em escritos da Bíblia Sagrada como também em escritos extra bíblicos como se referindo a deidades secundárias sem que isso compromettesse o monoteísmo judaico.

Leia também:

[São as Testemunhas de Jeová POLITEÍSTAS ?](#)

A **Concordância Analítica de Young da Bíblia, Eerdmans, 1978 Reprint, " Dicas e ajuda a Interpretação da Bíblia"** explica sobre a palavra Deus:

"65 Deus -. É usado referente a qualquer um (professadamente) PODEROSO, sendo verdadeiro ou não, e é aplicada não somente ao verdadeiro Deus, mas aos falsos deuses, magistrados, juizes, anjos, profetas, etc, por exemplo - Ex. 7:1, 15:11, 21:6, 22:8, 9; ... Sal 8:5; 45:6, 82:1, 6; 97:7, 9 ... João 1:1, 10:33, 34, 35; 20:28 "

A Bíblia trinitária de Estudo **NIV Study Bible , Zondervan , 1985** diz-nos :

" Na linguagem do AT ... governantes e juizes, como agentes do Rei celestial, podem receber o título honorífico de " Deus " ... ou ser chamado de ' filho de Deus ' . " - Nota de Sal. 82:1 E, na nota de Salmo. 45:6, o mesmo estudo da Bíblia nos diz: "Neste salmo, que elogia o Rei [israelita] ..., não é impensável que ele seja chamado de " deus " como um título de honra (cf. Isa. 9: 6) " .

O **Novo Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento**, Zondervan , 1986 , diz-nos :

" A razão pela qual os juizes são chamados de " deuses "no Salmo 82. É que eles têm o cargo de administração do juízo de Deus como " filhos do Altíssimo. " No contexto do Salmo. Os homens em questão não conseguiram fazer isso por outro lado, Jesus cumpriu o papel de um verdadeiro juiz como um "deus" e " filho do Altíssimo. " - Vol. 3, p. 187.

O uso da palavra **Theós** em grego sendo o equivalente de Elohim por parte dos escritores do chamado Novo Testamento reflete o mesmo conceito judaico.

Em **João 1:1; 20:28** e **hebreus 1:8**

Ao lermos o [Salmo 8:5](#) na LXX (Septuaginta, uma versão do V.T traduzida para o Grego) veremos que esta verteu a palavra hebraica ELOHIM (Deus,deuses) por ANGELOS ou anjos.

[ἠλάπτωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους δόξη καὶ τιμῇ ἑστεφάνωσας αὐτόν](#) (siga o link se desejar!)

Poderá consultar a [Concordância Exaustiva de Strong](#) e ver por si mesmo que a palavra **ELOHIM** que aparece neste versículo é aplicada a magistrados, anjos, e outros além do Deus Todo Poderoso Jeová. De fato, o nome Jeová identifica o ser Supremo e Aquele que é chamado de "O Único Deus Verdadeiro" em **João 17:3**.

É evidente que visto que Jesus usou a expressão "Único Deus Verdadeiro" não exclui outros de serem chamados de Elohim ou deus. Temos que tomar cuidado com isolar textos bíblicos a fim de formar opinião teológica. Ademais há na bíblia declarações que indicam que exclusões nem sempre devem ser tomadas ao pé da letra.

Como vimos acima na discussão com os Fariseus registrada em João 8: 39 Jesus ouviu os líderes religiosos dizerem:

“Nosso pai é Abraão.”

Poucos versículos depois (v.41) os mesmos Fariseus disseram:

“Não nascemos de fornicação; temos um só Pai, Deus.”

Portanto eles disseram que tinham somente um pai. Isso excluía Abraão de ser chamado de "Pai" por estes? Não! De modo similar, Jesus chama seu Pai de "O Único Deus Verdadeiro", contudo isso não exclui outros de serem chamados de "deuses" sem que estes sejam deuses falsos.

Elohim contrastado com o plural numérico em hebraico

Em Gênesis 35:2,4; Êxodo 12:12 vemos a ocorrência do plural numérico de Elohim, a saber, Elohê, que significa *deuses de*. Esta é a palavra hebraica específica para indicar uma pluralidade numérica a ser distinguida de Elohim. Gramática Hebraica de Gesenius [pag. 399](#).

Conceito equivocado perpetuado por "doutores" e "pastores" modernos

Hoje em dia homens como **Robert Bowman** que só sabe publicar livros contra as Testemunhas de Jeová e dedica sua vida a persegui-las em suas palestras, afirma que "só existe um Deus" e que todos os outros são "deuses falsos". Isso não é de forma alguma o que as Escrituras Sagradas revelam e nem mesmo léxicos respeitados como os que citei acima aqui neste artigo. Ocorre que estes religiosos modernos sutilmente e de maneira enganosa enxertam suas ideias e tradições religiosas em seus cultos religiosos. Muitos destes quando eram garotos ouviram pais católicos repetirem a frase "Deus é um só". Embora saibamos que tal frase quer dizer que o Verdadeiro Deus é apenas um e que o Ser Supremo é apenas um, na verdade acaba passando outra ideia. A de que não existem outros deuses legítimos e que são assim chamados sem que estes sejam "falsos deuses".

Observe o que afirmou Lord Saga um versátil apologista das Testemunhas de Jeová:

"Seria Jesus um "Deus" falso? Visto que na Bíblia só há um Verdadeiro (Isaías 43:10)?

Que pensamento bobo. Isaías 43:11 diz que apenas Deus é salvador. Então o os Juízes bíblicos que salvaram o povo de Israel das mãos dos filisteus eram "FALSOS salvadores"? (Juízes 2:16; 3:9,15; 1 Samuel 10:19)

A Bíblia diz que Jesus é o Filho Único de Deus. (João 3:16)
Os anjos são "FALSOS filhos" de Deus? (Jó 1:6; 38:7)

A Bíblia diz que apenas Deus é Pai. (Mateus 23:9)
Então o pai do Luiz é um "FALSO pai"?

Mateus 23:9 – > Além disso, não chameis a ninguém na terra de vosso pai, pois UM SÓ É VOSSO PAI, o Celestial

— Questão dos Superlativos Divinos do Senhor Jeová Deus Pai—

Quando a Bíblia diz que o Pai é o único Deus. (João 17:3, 1 Cor 8:5,6) Não impede que outros sejam chamados de "Deus", mas significa que ele é Deus em certo sentido ou num patamar superlativo em que Só Ele É.

Também é assim com termos como Pai, Salvador, Bom, Santo, Sábio. Outros também são pais, salvadores, bons, santos ou sábios, mas em sentido diferente do que (somente) Deus é."

Como vimos a pergunta cima revela um equívoco teológico enraizado na mente dos que se deixaram moldar pela tradição religiosa e não por exatidão na adoração de Deus. De fato, a palavra Deus/deus é usada nas escrituras como um substantivo comum.

Observe o que diz a Obra *Estudo Perspicaz das Escrituras* citando Dicionários respeitadas:

"O título "Deus" não é nem pessoal, nem distintivo (alguém pode até mesmo fazer de seu ventre um deus; Fil 3:19). Nas Escrituras Hebraicas, a mesma palavra ('Elo·hím) é aplicada a Jeová, o verdadeiro Deus, e também a deuses falsos, tais como Dagom, o deus filisteu (Jz 16:23, 24; 1Sa 5:7) e Nisroque, deus assírio. (2Rs 19:37) Caso um hebreu dissesse a um filisteu ou a um assírio que ele adorava a "Deus ['Elo·hím]" isso obviamente não bastaria para identificar a Pessoa à qual se dirigia sua adoração."



Até mesmo o inimigo da vida eterna é chamado de "Deus" (grego THEÓS) em 2 Coríntios 4:4 ([clique aqui para ler](#))

Nos artigos sobre Jeová, **The Imperial Bible-Dictionary** (O Dicionário Bíblico Imperial) ilustra belamente a diferença entre 'Elo·hím (Deus) e Jeová. A respeito do nome Jeová, diz:

"É, em toda a parte, um nome próprio, indicando o Deus pessoal, e somente ele; ao passo que Elohim assume mais o caráter de um substantivo comum, indicando, em geral, deveras, o Supremo, mas não necessária ou uniformemente. . . . O hebreu talvez diga o Elohim, o verdadeiro Deus, contrapondo-o a todos os deuses falsos; mas ele jamais diz o Jeová, pois Jeová é unicamente o nome do verdadeiro Deus. Ele diz, vez após vez, meu Deus . . .; mas jamais meu Jeová, pois quando ele diz meu Deus, quer dizer Jeová. Ele fala do Deus de Israel, mas jamais do Jeová de Israel, pois não existe nenhum outro Jeová. Ele fala do Deus vivo, mais jamais do Jeová vivo, pois só pode conceber

Jeová como estando vivo.” — Editado por P. Fairbairn, Londres, 1874, Vol. I, p. 856." (O GRIFO É MEU)

Fica claro então após tal análise cuidadosa, que a palavra "Deus" em hebraico ELOHIM e em Grego THEÓS não é o que dizem muitos dos chamados Cristãos ou teólogos em sua maioria. Eles estão distanciando as pessoas do "conhecimento exato" (epignosis) que Paulo tanto alertou que é necessário para todos nós alcançarmos a salvação de Deus por intermédio de Jesus Cristo. 1 [Timóteo 2:4](#) Col. 1:9 Fil 1:9. As muitas desculpas para se evitar usar o Nome de Deus por removê-lo de suas traduções da palavra de Deus não convence. ([clique aqui para ver um dos motivos apresentados](#) por Teólogos e eruditos de renome para não usar o Nome de Deus, muito embora este apareça milhares de vezes nos mais antigos manuscritos da Bíblia.) Espero que ao ler este artigo tenha entendido que o Ser Supremo tem um Nome que o identifica dentre todos os outros deuses. Daví e outros servos de Deus usavam o Nome dele todo tempo não somente na conversa diária, como também ao escreverem a Bíblia sob inspiração divina.

Leia o artigo:

[São as Testemunhas de Jeová POLITEÍSTAS ?](#)

["Elohim" por ser plural, indica que Deus é uma trindade de pessoas?](#)

[Deus](#) definição de acordo com a [Obra Estudo Perspicaz das Escrituras](#)

[Duas regras – uma falsa e uma verdadeira](#)

[NOVA KING JAMES RESTAURA O NOME DIVINO](#) **NOVO!**

Visite a [página principal TRADUÇÃO DO NOVO MUNDO DEFENDIDA!](#)

[Possui Deus vários nomes ou apenas um só nome?](#) (Observará que alguns repetem o conceito errado de que "Deus tem vários nomes" e chegam a dizer que ELOHIM é um dos nomes, sendo que como vimos claramente acima a partir de léxicos respeitados, ELOHIM é como se diz "Deus/deus" em hebraico e não é nome coisa nenhuma, mas um substantivo de uso comum)

[Negam as TJ a divindade de Jesus?](#)

[O que é Divindade? Somente YHWH \(Jeová\) possui Divindade? O que a Bíblia diz sobre esse assunto?](#)

[QUEM VAI PAR O CÉU E PORQUE?](#)

[Acesse a BIBLIOTECA DAS TESTEMUNHAS DE JEOVÁ ON LINE](#)

[QUERO RECEBER UMA VISITA GRATUITA EM MINHA RESIDENCIA A FIM DE ESTUDAR A BÍBLIA UMA VEZ POR SEMANA](#)

[DESCUBRA ONDE FICA O LOCAL DE REUNIÃO DAS TESTEMUNHAS DE JEOVÁ PERTO DE SUA RESIDÊNCIA!](#)